**ПРИЛОЖЕНИЕ 1. / EXHIBIT 1.**

## **Сводная информация о Тендере. / Tender Summary.**

Каспийский Трубопроводный Консорциум настоящим приглашает к участию в двухэтапном тендере 5687-OD **на право заключения договора на Ремонт и восстановление энергетического оборудования КТК-Р. /** Caspian Pipeline Consortium hereby invites to participate in two-stage Tender **5687-OD** for **Repair and restoration of CPC-R power equipment.**

**ВНИМАНИЕ! / IMPORTANT!**

**Данный двухэтапный тендер относится к тендеру Типа 2: / This is a type 2, two-stage tender:**

Тип 2 - c параллельной оценкой предквалификационной части и технической части тендерного предложения - на первом этапе участник подает электронную версию предквалификационной заявки и технической части тендерного предложения, на втором этапе - электронную версию коммерческой части тендерного предложения. Ко второму этапу участники тендера приглашаются дополнительно (по результатам предквалификационой и технической оценки тендерного предложения). / Type 2 - with parallel review of pre-qualification and technical parts of the bids - Bidder submits an electronic version of pre-qualification request and a technical part at the first stage, and an electronic version of the commercial part of the bid at the second stage. The Bidders will be invited to the second stage (based on the pre-qualification and bid technical part evaluation).

Для участия в данном Тендере Участникам необходимо: / To participate in the tender the Bidders shall:

1. Представить заявку-намерение участвовать в Тендере в виде электронного сообщения по адресам: Secretary.CPCTenderBoard@cpcpipe.ru и *Alina.Ivanina@cpcpipe.ru*.

К электронному сообщению прикладывается заполненная анкета участника (Приложение № 5 пакета тендерной документации).

**К анкете необходимо приложить скан копии всех запрашиваемых в анкете документов.**

Send a notice of their intent to bid at: Secretary.CPCTenderBoard@cpcpipe.ru and *Alina.Ivanina@cpcpipe.ru*.

Attach a completed Bidder Questionnaire to the e-mail (Exhibit 5 of the tender package).

.

**Attach scan copies of all the requested documents to the Questionnaire.**

2. Направить электронную версию документов (техническую часть предложения) по адресам *Alina.Ivanina@cpcpipe.ru*.ru и Secretary.CPCTenderBoard@cpcpipe.ru.

*Прием предложений по данному тендеру ведется исключительно в электронном формате.*

/

Send original copies of the documents (technical part) at *Alina.Ivanina@cpcpipe.ru*.ru and Secretary.CPCTenderBoard@cpcpipe.ru.

*Bids for this Tender are accepted exclusively in electronic format.*

3. Организатор тендера может в любое время отказаться от проведения тендера. Организатор тендера не возмещает участникам тендера каких-либо расходов и убытков, возникших в связи с участием или неучастием в тендере или предквалификации. / The bid facilitator may decline to proceed with the tender at any time. The tender initiator shall not reimburse the bidders for any expenses or losses incurred in relation to their participation in the tender.

4. Критерии оценки участников тендера: / Bidders evaluation criteria:

4.1. Наличие опыта поставки / выполнения работ/оказания услуг по предмету тендера; / Experience in supplying/ delivering the tendered work/services;

4.2. Полное техническое соответствие предлагаемых изделий/Full technical compliance of proposed items.